

**WM JEWELLERY SERVICES**  
 Medaliki i Krzyżki - Obrączki  
 Naprawy Biżuterii- Skup Złota i Srebra  
 Dzwon Małgosia: 905-616-7973  
 321b Lakeshore Rd E, Mississauga,  
 Ontario L5G 1H3  
<https://www.wmjewellery.com/>

**MOUNTAINVIEW MORTGAGE**  
**Anthony Spadafora**  
 5038 Fairview St.  
 905-631-5269  
 Licence 12568  
 Mortgage Broker  
 #M08006110  
[anthony@mountainviewmortgage.ca](mailto:anthony@mountainviewmortgage.ca)  
[Anthonyspadafora.com](http://Anthonyspadafora.com)

**CONCEPT NEUROLOGICAL PHYSIOTHERAPY**  
 What We Treat: Stroke, Spinal Cord Injury, Multiple Sclerosis, Parkinson's Disease, Brain Injury, And More!  
 How We Help: Specialized Physiotherapy, Walking Training, Balance Training, Falls Prevention, Restoring Function, Massage Therapy  
 Unit #100 1005 Skyview Drive, Burlington  
 905 - 257 - 9520  
[kelly@conceptphysio.com](mailto:kelly@conceptphysio.com)

**LAKWOOD MONTESSORI CHRISTIAN SCHOOL**  
 2054 Mountainside Dr.  
 289.245.1717 or 647.218.6443  
[www.lakwoodmontessori.ca](http://www.lakwoodmontessori.ca)

**Funeral planning? Help is here...**

**Free Info Kit: 905-637-5233**  
  
**Dodsworth & Brown**  
 Funeral Home - Burlington Chapel  
 by Arbor Memorial  
 2241 New Street, Burlington, ON  
 dbburlington.ca  
 Arbor Memorial Inc.

**Bridge the Gap Tutoring**  
 Specializing in K-5  
 Anna Di Francesco  
 B.A., B.Ed., OCT  
 905-570-6507

**SMITH'S FUNERAL HOMES**  
 People Caring for People... Since 1938  
 905-632-3333  
[www.smithsfh.com](http://www.smithsfh.com)

**Euro Market Delicatessen**  
 Cold Cuts, Cheeses, Homemade Perogies  
 Cakes, Bread, Other European Food  
 Parcels to Europe  
 3480 Fairview St 905-333-5831

**PAWEL AUTO SERVICE**  
 905-599-6067  


**DJ MUSIC**  
 Music + Lights + MC  
 Email: [john@djmusic.ca](mailto:john@djmusic.ca)  
 Cell: 905-902-1345

**ZNPwK Gmina 17**  
 2316 Fairview St.  
 Burlington ON, L7R 2E4  
 905-639-3236

Nowo wyremontowana górna sala jest dostępna na różne imprezy.  
 Włącz się do...  
 -Klubu Polek raz w miesiącu  
 -Klubu Seniora w środy 18:00  
 -Klubu Optymistów poniedziałki 18:30  
 -Polska Szkoła i Harcerstwo w soboty

**TAKING CHIROPRACTIC CARE TO THE NEXT LEVEL**  
 Get the life you deserve.  
 Our team at Applevue Chiropractic is here to help you reach your goals.  
 Do you suffer from:  
 Headaches, Neck Pain, Lower Back Pain, Sciatica, Numbness and Tingling, Poor Posture  
 Then please call us for a complete posture exam plus a computerized spinal scan today!  
 For an appointment please call: 905-639-0073  
 Applevue Chiropractic • 686 Appleby Line Unit C3  
 Burlington, ON L7L 5Y3 • (905) 639-0073

**iProRealty LTD. BROKERAGE**  
 DIR: 905-693-9575  
 MOWIE PO POLSKU  
 Scan Here To Get a **FREE Home Evaluation**  
  
**ANDREW & MARTA JANSEN-GALKA**  
 REALTORS & PARISHIONERS  
 647-688-9024  
 Your Chosen Home.  
[WWW.YOURCHOSENHOME.CA](http://WWW.YOURCHOSENHOME.CA)

**Dr. Michael Czok (MD CCFP) Lekarz Rodzinny**  
 -Przyjmujemy nowych pacjentów- Mówimy po angielsku i po polsku-  
**Bronte Family Medical Clinic**  
 330 Bronte St. S #120, Milton, ON L9T 7X1  
 Phone: (905) 693-9961  
 Fax: (905) 693-0982  
[www.brontefmc.ca](http://www.brontefmc.ca)

**Brant Dental Office**  
 Dr. Alexander Gonzales • Dr. Nona Gonzales-Barrientos  
 Dr. Merenisa Gonzales  
 NEW PATIENTS WELCOME  
 Evening @Saturday Appointments Available  
 English-Filipino Spoken  
 1035 Brant Street, Suite 7 905-631-3043

# Parafia Św. Gabriela

**2261 Parkway Drive  
 Burlington, Ontario L7P 1S9**

**Telefon: (905) 336-7144**  
**office@saintgabrielchurch.com**  
**www.saintgabrielchurch.com**

**Proboszcz:** O. Paweł Patrick, OMI  
**Wikariusz:** Ks. Paweł Niesiobędzki  
**Pomoc Duszpasterska:** s. Alicja Jaszczak, MChR  
**Administrator biura:** Diana Czubat

**Godziny Kancelarii**

Poniedziałek -	Zamknięte
Wtorek -	9:00 – 15:00
Środa -	13:30 - 18:30
Czwartek -	9:00 – 15:00
Piątek -	9:00 – 15:00
Sobota i Niedziela -	Zamknięte

**Msze niedzielne**

Sobota-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	17:00
Niedziela-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	11:00
	W JĘZYKU POLSKIM	9:30
	W JĘZYKU POLSKIM	12:30

**Msze Święte w dni powszednie**

Wtorek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	18:30
Środa-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30
Czwartek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	9:00
Piątek-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30

Pierwsze piątki-	DWUJĘZYCZNE	18:30
<b>Adoracja i spowiedź św. od godz. 17:30-18:30.</b>		
<b>Nabożeństwo Pierwszo Piątkowe o godz. 18:30, po Nabożeństwie Msza św.</b>		
Pierwsze soboty-	DWUJĘZYCZNE	9:00

**Adoracja**

Piątki-	17:30-18:25
---------	-------------

**Spowiedź Święta**

Piątki-	17:30 - 18:20
Soboty-	16:00 -16:50
Dni powszednie-	20 min. przed Mszą Św.



**Nowi parafianie**  
 Witamy w naszej wspólnotie parafialnej! Rejestracja w parafii upraszcza proces przyjmowania sakramentów, takich jak chrzest lub małżeństwo, uzyskiwanie wszelkich potrzebnych dokumentów oraz otrzymywanie rozliczenia podatkowego za wpłaty. Rejestracji można dokonać w Kancelarii Parafialnej.

**Sakrament chrztu**  
 Osoby pragnące ochrzcić swoje dziecko proszone są o rejestrację w Biurze Parafialnym.

**Sakrament Małżeństwa**  
 Każdy, kto chce wziąć ślub w naszym kościele, musi zgłosić się do Biura Parafialnego na rok przed ślubem. Zobacz naszą stronę internetową w celu uzyskania więcej szczegółów.

**Pogrzeby**  
 Prosimy o kontakt z wybranym domem pogrzebowym w celu ustalenia szczegółów. Dom pogrzebowy skontaktuje się z nami.

**Sakrament Namaszczenia Chorych**  
 Jeśli masz poważnie chorego członka rodziny, przyjaciela lub ukochaną osobę w szpitalu, ksiądz katolicki jest dostępny pod telefonem 24 godziny na dobę. Prośby należy kierować do personelu pielęgniarstwa. Komunia Święta i Sakrament Chorych są również dostępne dla wszystkich chorych lub nie mogących opuścić domu, prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym w celu ustalenia szczegółów.

**INTENCJE MSZALNE****NIEDZIELA, 11 LUTY**

**9:30** – Intencja dziękczynno- błagalna dla  
PO POLSKU Moniki i Angelici  
**11:00** – For parishioners and benefactors  
PO ANGIELSKU  
**12:30** + Zdzisław Wolański, w 2 rocznicę śmierci  
PO POLSKU

**WTOREK, 13 LUTY**

**18:30** – For God's blessings for Maya on her  
PO ANGIELSKU birthday

**ŚRODA, 14 LUTY - ŚRODA POPIELCOWA**

**9:00** – For parishioners and benefactors  
PO ANGIELSKU  
**12:00** – For parishioners and benefactors  
PO ANGIELSKU  
**19:00** + Halina Stankiewicz  
PL / EN + Władysław Stankiewicz  
+ Grażyna Żelewska

**CZWARTEK, 15 LUTY**

**9:00** – For safe surgery and quick recovery to  
PO ANGIELSKU health of Shawn Fillion  
+++ All Souls in Purgatory  
++ Gaza & Susan Nemeth  
+ Peter Xu

**PIĄTEK, 16 LUTY**

**9:00 - 17:45** **ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO**  
PO POLSKU **SAKRAMENTU**  
**18:00** **DROGA KRZYŻOWA**  
PO POLSKU  
**18:30** + Janina Cerajewski  
PO POLSKU

**SOBOTA, 17 LUTY**

**17:00** + Arnaldo Antonio Berardocco  
PO ANGIELSKU

**NIEDZIELA, 18 LUTY- PIERWSZA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU**

**9:00** **GORZKIE ŻALE**  
**9:30** – Za parafian i dobrodziejów  
PO POLSKU  
**11:00** + Antonio Caloura  
PO ANGIELSKU  
**12:30** – O Boże Błogosławieństwo dla Mariusza  
PO POLSKU Szmudrowskiego z okazji urodzin

**OFIARY 3 I 4 LUTY**

Składka niedzielna \$4,453.35  
Fundusz budowlany \$3,328.00  
Seminary Education \$1,265.00  
Płatności preautoryzowane \$959.50

**Dziękujemy za wsparcie naszej parafii!****CHRZEST ŚWIĘTY**

W sobotę 17 lutego, sakrament Chrztu Świętego zostanie udzielony dla:

**David James Peter Seidenberg**  
Syn Jorielle i Tyler

**OKRES WIELKIEGO POSTU**

**Środą Popielcową 14 lutego**, rozpoczniemy okres Wielkiego Postu. Tego dnia zostaną odprawione **Msze Święte o godzinie 9:00 rano (po angielsku) 12:00 po południu (po angielsku) i o godzinie 19:00 (po polsku i po angielsku)**.

**Nabożeństwo Drogi Krzyżowej** będzie odprawiane w każdy wtorek (**od 20 lutego**) o godzinie 18:00-18:25 (po angielsku) i piątek (**od 16 lutego**) o godzinie 18:00-18:25 (po polsku).

**Adoracja Najświętszego Sakramentu** będzie odprawiana w każdy piątek od godzinie 9:00 rano aż do 17:45 wieczorem. Zapraszamy parafian do zapisywania się na listę adoracji przez ten czas. Listę do zapisu można znaleźć w przedsionku kościoła.

**Gorzkie Żale** rozpoczną się w przyszłą niedzielę 18 lutego. Będą odprawiane w każdą niedzielę o godzinie 9:00 rano (po polsku).

**GODZINA ADORACJI RODZINNEJ**

Zapraszamy na przyjazną dzieciom godzinę adoracji w każdy trzeci wtorek miesiąca od 17:00 do 17:45. Najbliższe daty: 20 lutego, 19 marca, 16 kwietnia.

*Jak wygląda Godzina Adoracji Rodzinnej?*

Rodziny mogą przychodzić i wychodzić, kiedy tylko tego potrzebują. Rodzice powinni swobodnie przyprowadzać swoje dzieci w każdym wieku, aby umożliwić im rozglądanie się, zadawanie pytań i modlitwę. Celem nie jest cisza czy bezruch, ale raczej uświadomienie naszym dzieciom, że obecność Jezusa jest miejscem, w którym mogą zaznać radości i przynależności. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

**RÓŻANIEC ZA ŻYCIE**

Spółeczność Life Team zaprasza parafian do odmawiania różańca w intencji obrony życia w każdy trzeci poniedziałek miesiąca o godzinie 19:00 za pośrednictwem aplikacji Zoom. Aby się zapisać, skontaktuj się z Rosanną pod adresem [stgabriellifeteam@gmail.com](mailto:stgabriellifeteam@gmail.com).

**POKWITOWANIE DO ROZLICZEŃ PODATKOWYCH ZA ROK 2023**

Pokwitowania podatkowe za rok 2023 będzie można odebrać w przedsionku kościoła od 18 lutego do 17 marca. Jeśli ostatnio zmienili Państwo swój adres, prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu aktualizacji danych.

**KATOLICKA LIGA KOBIEC (CWL)**

Otwarte zaproszenie dla wszystkich członków parafii Św. Gabriela, którzy ukończyli 50 rok życia i więcej. Zapraszamy Was do centrum parafialnego we wtorki rano w godzinach 11-12 abyście dołączyli do naszych zajęć w postaci ćwiczeń fizycznych. Pierwsze zajęcia odbędą się we wtorek 20 lutego. Instruktor Florence Czok skupia się na delikatnych ćwiczeniach ruchowych i oddechowych, aby zbudować/utrzymać mobilność i równowagę, a także ogólny stan zdrowia. Aby uzyskać więcej informacji, zadzwoń do Morag Wilson 905-335-0758

**SPRAWOZDANIE KOMISJI FINANSOWEJ DLA PARAFIA ŚW. GABRIELA ZA ROK 2023**

Poniżej przedstawiamy podsumowanie naszych wyników finansowych za rok kalendarzowy 2023. Dziękujemy naszej parafialnej Komisji Finansów za ich ciężką pracę w przygotowaniu budżetu, sprawozdań finansowych i monitorowaniu przepływów pieniężnych. Dziękujemy odchodzącemu członkowi Matthew McRae i witamy nowego członka Raffael Kapusty.

Z radością ogłaszamy nadwyżkę na koniec roku w wysokości \$125,294, wspartą wzrostem frekwencji na Mszach Św. oraz hojnymi darowiznami na nasz fundusz budowlany. Nasze przychody wzrosły o 21% w stosunku do 2022 r., a wydatki o 23% w stosunku do 2022 r. Otrzymaliśmy również szereg dotacji, które nie są wliczone w te sumy. W 2024 roku znaczna część naszej nadwyżki zostanie przeznaczona na odroczone koszty naprawy i utrzymanie budynków.

W tym roku dołączył do nas nowy personel w postaci naszego kapłana ks. Pawła Niesobedzkiego i naszej Siostry Alicji Jaszczak MChR. Rozpoczęliśmy również wiele dużych projektów w naszej parafii:

- Generalny remont naszego Sanktuarium i nowe obrazy
- Całkowity remont biura parafialnego
- Nowa centrala przeciwpożarowa, alarmy/czujniki przeciwpożarowe,
- Instalacja telefoniczna (VOIP)
- Nowe okna w sali konferencyjnej w piwnicy,
- Dodano znaki parkingowe, oraz nowe krawężniki na parkingu z tyłu kościoła
- Rozpoczęto modernizację ogrzewania w parafii
- Dodano toaletę i pralnię na plebanii
- Zmieniono okablowanie systemu dźwiękowego i dodano głośniki
- Zautomatyzowano oświetlenie zewnętrzne i awaryjne,
- Naprawiono/zmodernizowano główną linię kanalizacyjną
- Zainstalowano system kamer bezpieczeństwa wokół parafii.

Oświadczenie o dochodach za rok 2023 i 2022				
Dochód	2023	2022	2023 vs. 2022 over / (under)	
Kolekty	\$ 280,824	\$ 241,648	\$	39,176
Generalne i inne dochody	\$ 255,343	\$ 175,625	\$	79,718
<b>Całkowity Przychód</b>	<b>\$ 536,167</b>	<b>\$ 417,273</b>	<b>\$</b>	<b>118,894</b>
<b>Wydatki</b>				
Wydatki Kościelne	\$ 71,997	\$ 99,122	\$	(27,125)
Utrzymanie Plebani i Biura	\$ 23,594	\$ 17,996	\$	5,598
Sanktuarium, Chór, Sala Parafialna, Książki	\$ 43,065	\$ 30,669	\$	12,396
Pensje Pracownicze	\$ 159,602	\$ 130,731	\$	28,871
Inne Wydatki i projekty	\$ 112,615	\$ 14,738	\$	97,877
<b>Łączna Kwota</b>	<b>\$ 410,873</b>	<b>\$ 293,256</b>	<b>\$</b>	<b>117,617</b>
<b>Nadwyżka</b>	<b>\$ 125,294</b>	<b>\$ 124,017</b>		

Zrealizowaliśmy również wiele odroczonej prac konserwacyjnych. Chcielibyśmy podziękować za hojne, ciągłe wsparcie z Państwa strony. Należy pamiętać, że kościół to nie tylko budynek, ale także Wy, drodzy parafianie tworzący żywy Kościół z otwartymi sercami dla innych.

- Komisja Finansowa Parafii Św. Gabriel